



(D)	Wichtiger Hinweis	B2
(GB)	Important	B3
(F)	Consigne importante	B4
(I)	Nota	B5
(E)	Indicación importante	B6
(P)	Recomendações importantes	B7
(NL)	Belangrijk	B8
(S)	Viktiga tips	B9
(PL)	Ważna wskazówka	B10
(CZ)	Důležité upozornění	B11
(TR)	Önemli	B12
(GR)	Σημαντική υπόδειξη	B13



Um den Otto Bock 757T13 MyoSelect optimal einsetzen zu können, lesen Sie bitte dieses Beiblatt und die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Das Verständnis über Anwendung und Funktion hilft Ihnen, alle Möglichkeiten dieses Produkts zu nutzen.

Wichtiger Hinweis

- Mit *MyoSelect* kann immer nur eine einzelne elektronische MYOBOCK-Komponente identifiziert und eingestellt werden.
- Sollten in einer Prothese mehrere MYOBOCK-Komponenten verbaut sein (z.B. *Vierkanal-Prozessor II 13E195* und *ErgoArm® Electronic plus 12K50*), so kann jeweils nur diejenige identifiziert und eingestellt werden, die unmittelbar mit dem Anschluß des *MyoSelect* verbunden ist (hier: *Vierkanal-Prozessor II*).

Ggf. müssen einzelne Komponenten ausgebaut werden, um andere zu identifizieren und einzustellen. (z.B. *Vierkanal-Prozessor II* ausbauen, um *ErgoArm Electronic plus* direkt mit dem *MyoSelect* zu verbinden.)

- Zur Einstellung eines Vierkanal-Prozessors II 13E195 in Kombination mit einem Ergo Arm® Electronic plus (Version 1.0 oder 1.2) muß zunächst die Stromversorgung unterbrochen werden. Dazu den Vierkanalprozessor II ausbauen und das Kabel vom Akkuanschluß des Vierkanal-Prozessors II abziehen.

Alternativ:

Die Einstellung eines Vierkanal-Prozessors II 13E195 in Kombination mit einem ErgoArm® Electronic plus (Version 1.0 oder 1.2) kann auch ohne Ausbau erfolgen. Dazu müssen folgende Schritte **exakt** eingehalten werden:

- 1) Akku der Prothese herausnehmen
- 2) Den ausgeschalteten MyoSelect anschließen (Ausschaltung erfolgt automatisch nach ca. 15 Sekunden ohne Eingabe und ohne Verbindung zu einer Myo-Komponente. MyoSelect **MUSS** ausgeschaltet sein und bleiben!)
- 3) Akku der Prothese einlegen: MyoSelect schaltet sich automatisch ein und stellt eine Verbindung zum Vierkanal-Prozessor II her.



For optimal use of the Otto Bock 757T13 MyoSelect, we recommend a careful and thorough reading of this supplementary sheet and of the instructions for use. Understanding the device and its functions will let you to utilize all the features of this device!

Important

- With *MyoSelect*, only one electronic MYOBOCK component can be identified and adjusted at a time.
- Should a prosthesis contain more than one MYOBOCK component (e.g. *13E195 Four-channel Processor II* and *12K50 ErgoArm® Electronic plus*), only the component that is directly connected to the *MyoSelect* can be identified and adjusted at a time (here: *Four-channel Processor II*).

Some components may have to be dismantled to allow for the identification and adjustment of the another ones. (For example, dismantle the *Four-channel Processor II* and then connect the *ErgoArm Electronic plus* directly to the *MyoSelect*.)

- To adjust a 13E195 Four-channel Processor II which is used in combination with an ErgoArm® Electronic plus (version 1.0 or 1.2), the power supply must be interrupted first. For this purpose, dismantle the Four-channel Processor II and pull the cable off the battery connection of the Four-channel Processor II.

Alternative method:

It is also possible to adjust a 13E195 Four-channel Processor II which is used in combination with an ErgoArm® Electronic plus (version 1.0 or 1.2) without dismantling the Four-channel Processor II. In this case, the following steps must be followed **exactly**:

- 1) Remove the battery from the prosthesis.
- 2) Connect the deactivated MyoSelect (The MyoSelect automatically turns off after approximately 15 seconds if no entry or connection to a Myo component takes place. The MyoSelect **MUST BE AND REMAIN** turned off!)
- 3) Insert the battery of the prosthesis: The MyoSelect will automatically turn on and establish a connection to the Four-channel Processor II.



Veillez lire attentivement cet annexe ainsi que le mode d'emploi, ils vous aiderons à utiliser de manière optimale le MyoSelect Otto Bock 757T13. La compréhension de la mise en application et du fonctionnement du MyoSelect vous permettra d'exploiter toutes les capacités de ce produit.

Consigne importante

- La *MyoSelect* ne peut identifier et permettre de régler qu'un seul composant myoélectrique du système MYOBOCK à la fois.
- Si une prothèse contient plusieurs composants du système MYOBOCK (par exemple un processeur à quatre canaux II 13E195 et un *ErgoArm® Electronic plus 12K50*), on ne peut identifier et régler que le composant qui est relié directement au *MyoSelect* (ici : *Le processeur à quatre canaux II*).

Le cas échéant, il est nécessaire de retirer certains composants afin de pouvoir identifier et en régler d'autres (exemple : *retirer le processeur à quatre canaux II*, afin de pouvoir relier le *ErgoArm Electronic plus* directement avec le *MyoSelect*)

- Pour régler un processeur à quatre canaux II 13E195 utilisé en combinaison avec un *Ergo Arm® Electronic plus* (Version 1.0 ou 1.2) il convient d'abord d'interrompre l'alimentation électrique. Pour ce faire, démonter le processeur à quatre canaux II et retirer le câble de la prise de l'accumulateur.

Alternative:

Le réglage du processeur à quatre canaux II 13E195 utilisé en combinaison avec un *ErgoArm® Electronic plus* (Version 1.0 ou 1.2) peut aussi se faire sans démontage. Veuillez suivre **précisément** les étapes suivantes :

- 1) Retirer l'accu de la prothèse
- 2) Raccorder le *MyoSelect* qui doit être éteint (la mise en arrêt se fait automatiquement en l'absence de saisi ou de connexion à une composante myoélectrique pendant une durée de 15 secondes. Le *MyoSelect* **DOIT** être éteint au moment de la connexion et le rester pendant la manipulation!)
- 3) Reposer l'accu dans la prothèse : Le *MyoSelect* se met automatiquement en marche et établit la connexion avec le processeur à quatre canaux.



Per utilizzare il MyoSelect Otto Bock 757T13 in modo ottimale leggete le seguenti indicazioni e le istruzioni d'uso. La corretta comprensione dell'utilizzo e della funzione del prodotto consentono di sfruttarne tutte le caratteristiche.

Nota

- Con il *MyoSelect* è possibile identificare e registrare solo un componente MYOBOCK per volta.
- Se una protesi è composta da più componenti MYOBOCK (per es. il processore a quattro canali *II 13E195* e l' *ErgoArm® Electronic plus 12K50*), è possibile identificare e registrare solo il componente che è collegato direttamente con il *MyoSelect* (qui: *processore a quattro II*).

E' necessario pertanto scollegare ogni singolo componente, per l'identificazione e la registrazione (per es. smontare il processore a quattro canali *II*, per collegare direttamente l' *ErgoArm Electronic plus* al *MyoSelect*.)

- Per la registrazione di un Processore a quattro canali *II 13E195* in combinazione con un *Ergo Arm® Electronic plus* (Versione 1.0 oppure 1.2) è necessario prima interrompere l'alimentazione di corrente. Quindi smontare il processore a quattro canali *II* e staccare il cavo dall'accumulatore del processore a quattro canali *II* .

Alternativa:

E' possibile effettuare la registrazione di un processore a quattro canali *II 13E195* in combinazione con un *ErgoArm® Electronic plus* (Versione 1.0 o 1.2) anche senza smontarlo. In tal caso eseguire i seguenti passi **correttamente**:

- 1) Estrarre l'accumulatore dalla protesi
- 2) Collegare il *MyoSelect* disinserito (il disinserimento avviene automaticamente dopo ca. 15 senza collegare un componente mioelettrico. Disinserire il *MyoSelect* e lasciarlo disinserito!)
- 3) Collocare l'accumulatore della protesi: il *MyoSelect* si accende automaticamente e stabilisce una connessione con il processore a quattro canali *II*.



Para poder utilizar el 757T13 MyoSelect de Otto Bock de forma óptima, p.f. lea este anexo y las instrucciones de uso atentamente. El entendimiento de la aplicación y la función le ayuda, aprovechar todas las posibilidades de este producto.

Indicación importante

- Con el *MyoSelect* se puede identificar y ajustar siempre un sólo componente electrónico MYOBOCK.
- En caso de haber incorporado varios componentes MYOBOCK en una prótesis (p.ej. *procesador de cuatro canales II 13E195* y *ErgoArm® Electronic plus 12K50*), sólo se puede identificar y ajustar el componente conectado con el *MyoSelect* (en nuestro caso: *Procesador de cuatro canales II*).

De ser necesario habrá que desmontar los distintos componentes, para poder identificar y ajustar uno por uno (p.ej. *procesador de cuatro canales II*, para conectar el *ErgoArm Electronic plus* directamente con el *MyoSelect*.)

- Para ajustar un procesador de cuatro canales II 13E195 en combinación con un Ergo Arm® Electronic plus (versión 1.0 ó 1.2) desconectar primero la alimentación eléctrica. Desmontar el procesador de cuatro canales II y quitar el cable de conexión del adaptador del procesador de cuatro canales II.

Alternativa:

El ajuste de un procesador de cuatro canales II 13E195 en combinación con un ErgoArm® Electronic plus (versión 1.0 ó 1.2) también se puede realizar sin desmontaje. Para ello seguir **exactamente** los siguientes pasos:

- 1) Extraer el acumulador de la prótesis
- 2) Conectar el MyoSelect apagado (la desconexión se realiza automáticamente después de aprox. 15 segundos sin introducción y sin conexión con un componente MYO. El MyoSelect **DEBE** estar y permanecer apagado!)
- 3) Introducir el acumulador en la prótesis: El MyoSelect se conecta automáticamente y realiza una conexión con el procesador de cuatro canales II.



Para facilitar ainda mais a aplicação do MyoSelect 757T13 da Otto Bock, favor ler atentamente esta folha adicional além do manual de instruções. A compreensão de uso e funcionalidade ajudam a tirar o maior proveito de todas as possibilidades que este produto oferece.

Recomendações importantes

- Com o *MyoSelect* pode-se sempre identificar somente um componente eletrônico MYO-BOCK isolado e ajustá-lo.
- Se em uma prótese estiverem instalados muitos componentes MYOBOCK (por ex. processador de quatro canais II 13E195 e *ErgoArm® Electronic plus 12K50*), então somente aquele que puder ser cada vez identificado e ajustado, este será conectado directamente com a conexão do *MyoSelect* (aqui: *processador de quatro canais II*).

Eventualmente os componentes isolados deverão ser desmontados para que se possa identificar um e ajustá-lo (por ex. desmontar o processador de quatro canais II para conectar o *ErgoArm Electronic plus* directamente com o *MyoSelect*).

- Para a regulagem de um processador de quatro canais II 13E195 em combinação com o *Ergo Arm® Electronic plus* (versão 1.0 ou 1.2) deve-se, primeiramente, interromper a fonte de alimentação. Para tanto basta desmontar o processador de quatro canais II e retirar o fio da conexão do acumulador do processador de quatro canais II.

Alternativa

O ajuste de um processador de quatro canais II 13E195 em combinação com um *ErgoArm® Electronic plus* (versão 1.0 ou 1.2) pode também ser conseguido sem desmontar. Para tanto, basta seguir à risca os seguintes passos:

- 1) retirar o acumulador da prótese
- 2) conectar o *MyoSelect* desligado (a interrupção se dá automaticamente após aprox. 15 segundos, sem introdução, sem conexão a um componente Myo. O *MyoSelect* **DEVE** estar desligado e assim permanecer.)
- 3) inserir o acumulador da prótese: o *MyoSelect* é automaticamente conectado e estabelece uma ligação com o processador de quatro canais II.



Om de Otto Bock 757T13 MyoSelect optimaal te kunnen inzetten, gelieve deze bijlage en de handleiding zorgvuldig door te lezen.

Het begrip over het gebruik en de functie helpt u om alle mogelijkheden van dit product te benutten.

Belangrijke aanwijzingen

- Met *MyoSelect* kan steeds maar één elektronische MYOBOCK-component tegelijk worden geïdentificeerd en ingesteld.
- Wanneer in één prothese meerdere MYOBOCK-componenten zijn ingebouwd (b.v. *vierkanaalsprocessor II 13E195* en de *ErgoArm® Electronic plus 12K50*), dan kan slechts die component worden geïdentificeerd die rechtstreeks op de *MyoSelect* is aangesloten (in dit geval: de *vierkanaalsprocessor II*).

Indien nodig moeten de afzonderlijke componenten worden gedemonteerd om andere te identificeren en in te stellen (b.v. *vierkanaalsprocessor II demonteren* om de *ErgoArm Electronic plus* rechtstreeks met de *MyoSelect* te verbinden.)

- Voor de instelling van een vierkanaalsprocessor II 13E195 in combinatie met een Ergo Arm® Electronic plus (versie 1.0 of 1.2) moet eerst de stroomvoorzorging worden onderbroken. Demonteer hiervoor de vierkanaalsprocessor II en trek de kabel van de accuverbinding van de vierkanaalsprocessor eruit.

Alternatief:

De instelling van een vierkanaalsprocessor II 13E195 in combinatie met een ErgoArm® Electronic plus (versie 1.0 of 1.2) kan ook zonder demontage worden gedaan. Hiervoor moet men volgende stappen **exact** volgen:

- 1) Accu uit de prothese verwijderen
- 2) De uitgeschakelde MyoSelect aansluiten (De MyoSelect schakelt automatisch uit na ongeveer 15 seconden wanneer er geen aansluiting of verbinding met een myocomponent plaatsvindt. MyoSelect **MOET** uitgeschakeld zijn en blijven!)
- 3) Accu weer in de prothese leggen: MyoSelect schakelt zich automatisch aan en maakt verbinding met de vierkanaalsprocessor II.



För att kunna använda Otto Bock 757T13 MyoSelect på ett optimalt sätt, var vänlig läs noggrant igenom detta tilläggsblad samt bruksanvisningen. En förståelse för användning och funktion kommer att hjälpa dej att kunna utnyttja den här produktens alla möjligheter till fullo.

Viktiga tips!

- Med *MyoSelect* kan endast en elektronisk MYOBOCK-komponent åt gången identifieras och ställas in.
- Skulle protesens bestå av flera MYOBOCK-komponenter (t ex. *Fyrkanalsprocessor II 13E195* och *ErgoArm® Electronic plus 12K50*), så kan man bara identifiera och ställa in den som är direkt ansluten till *MyoSelect* (här: *Fyrkanalsprocessor II*).

Ibland måste en enskild komponent kopplas ur, för att möjliggöra inställning och identifiering av andra komponenter (t ex. ska *Fyrkanalsprocessor II tas ur*, och *ErgoArm Electronic plus* anslutas direkt till *MyoSelect*).

- För att ställa in en *Fyrkanalsprocessor II 13E195* i kombination med en *Ergo Arm® Electronic plus* (Version 1.0 eller 1.2) måste strömförsörjningen först brytas. Detta sker genom att *Fyrkanalsprocessor II* kopplas ur och kabeln från *Fyrkanalsprocessor II* batterianslutning lossas.

Alternativ metod:

Inställningen av en *Fyrkanalsprocessor II 13E195* i kombination med en *ErgoArm® Electronic plus* (Version 1.0 eller 1.2) kan göras även utan ett urkoppling. För detta krävs att följande steg följs **exakt**:

- 1) Ta ur protesens batteri.
- 2) Den avstängda *MyoSelect* anslutes (avstängning följer automatiskt efter ca 15 sekunder utan inmatning och utan förbindelse till en *Myo*-komponent. *MyoSelect* **MÅSTE** vara och förbli avstängd!
- 3) Anslut protesens batteri: *MyoSelect* startar och upprättar automatiskt en förbindelse till *Fyrkanalsprocessor II*.



Aby można było optymalnie stosować urządzenie 757T13 MyoSelect firmy Otto Bock, należy dokładnie zapoznać się z niniejszą ulotką i instrukcją obsługi. Zrozumienie zastosowania i działania urządzenia pomoże Państwu w wykorzystaniu wszystkich możliwości tego produktu.

Ważna wskazówka

- Za pomocą urządzenia *MyoSelect* można zidentyfikować i ustawić tylko jeden podzespół elektroniczny MYOBOCK.
- W przypadku, gdy w protezie zamontowano kilka podzespołów typu MYOBOCK (np. *procesor czterokanałowy II 13E195* i przegub *ErgoArm® Electronic plus 12K50*), zidentyfikowane i ustawione może być to urządzenie, które połączone jest bezpośrednio z gniazdem urządzenia *MyoSelect* (w tym przypadku: *procesor czterokanałowy II*).

W danym przypadku trzeba wymontować poszczególne podzespoły po to, aby można było zidentyfikować i ustawić inne (np. wymontować *procesor czterokanałowy II*, aby połączyć bezpośrednio przegub *ErgoArm Electronic plus* z *MyoSelect*).

- W celu ustawienia procesora czterokanałowego II 13E195 z przegubem Ergo Arm® Electronic plus (wersja 1.0 lub 1.2) trzeba najpierw odłączyć zasilanie elektryczne. W tym celu wymontować procesor czterokanałowy II i wyjąć z gniazda kabel przyłączeniowy akumulatora procesora czterokanałowego II.

Alternatywnie:

Można również ustawić procesor czterokanałowy II 13E195 w połączeniu z przegubem ErgoArm® Electronic plus (wersja 1.0 lub 1.2) bez demontażu procesora. W tym celu należy **dokładnie** zachować następującą kolejność czynności:

- 1) Wyjąć akumulator z protezy
- 2) Przyłączyć wyłączone urządzenie MyoSelect (wyłączenie następuje automatycznie po ok. 15 sekundach bez wpisywania danych lub bez połączenia z podzespołem serii Myo. Urządzenie MyoSelect **MUSI** zostać i być wyłączone!).
- 3) Włożyć akumulator protezy: urządzenie MyoSelect wyłącza się automatycznie i łączy się z procesorem czterokanałowym II.



Abyste mohli optimálně používat Otto Bock MyoSelect 757T13, přečtěte si pozorně tento dodatek a návod k použití. Pochopení používání a funkcí vám pomůže využívat všechny možnosti tohoto výrobku.

Důležitý pokyn

- Pomocí *MyoSelect* může být identifikována a nastavena pouze jediná elektronická komponenta MYOBOCK.
- Pokud je v protéze vestavěno více komponent MYOBOCK (např. *čtyřkanálový procesor II 13E195* a *ErgoArm® Electronic plus 12K50*), může být identifikována a nastavena právě ta komponenta, která je bezprostředně spojena s *MyoSelect* (zde je to *čtyřkanálový procesor II*).
V případě potřeby se musí jednotlivé komponenty vymontovat, aby se se mohly jiné identifikovat a nastavit (např. vymontování *čtyřkanálového procesoru II*, aby bylo možné přímé spojení mezi *ErgoArm Elektronoc plus* a *MyoSelect*).
- Pro nastavení čtyřkanálového procesoru II 13E195 v kombinaci s Ergo Arm® Electronic plus (verze 1.2 nebo 1.2) se musí nejdříve přerušit napájení. Vymontujte proto čtyřkanálový procesor II a vytáhněte napájecí kabel čtyřkanálového procesoru II.

Další možnost:

Nastavení čtyřkanálového procesoru II 13E195 v kombinaci s ErgoArm® Electronic plus (verze 1.0 nebo 1.2) se může provádět také bez demontáže. K tomu je nezbytné **exatně** dodržovat následující postup:

- 1) Vyměňte akumulátor protézy.
- 2) Připojte vypnutý *MyoSelect* (vypnutí se provádí automaticky po ca 15 sekundách bez zadávání dat a bez spojení s *Myo*-komponentami. *MyoSelect* **MUSÍ** být a zůstat vypnutý!)
- 3) Vložte akumulátor protézy: *MyoSelect* se automaticky zapne a vytvoří spojení s čtyřkanálovým procesorem II.



Otto Bock 757T13 MyoSelect'i optimal takabilmeniz için, lütfen bu eki ve kullanım kılavuzunu dikkatle okuyunuz. Nasıl kullanıldığını ve işlediğini öğrenmeniz bu ürünün tüm imkanlarından faydalanmanıza yardımcı olur.

Önemli

- *MyoSelect* ile her zaman sadece tek bir elektronik MYOBOCK bileşeni seçilebilir ve ayarlanabilir.
- Eğer bir protezde birden fazla MYOBOCK bileşeni yerleştirilmiş ise (örn. *Dörtkanal-Prosesör II 13E195* ve *ErgoArm® Elektronik plus 12K50*), bu durumda *MyoSelect*'e doğrudan bağlı bulunan seçilir ve ayarlanır. (burada: *Dörtkanal-Prosesör II*).

Gerektiğinde, diğerlerini seçebilmek ve ayarlamak için bileşenler tek tek sökülmalıdır. (örn. *ErgoArm Electronic plus*'ı doğrudan *MyoSelect*'e bağlamak için *Dörtkanal-Prosesör II*'yi sökün.)

- Ergo Arm® Elektronik plus kombinasyonulu Dörtkanal Prosesör 13E195'i (Versiyon 1.0 veya 1.2) ayarlamak için ilk önce elektrik akımı kesilmelidir. Daha sonra Dörtkanal prosesör II'yi sökün ve Dörtkanal Prosesör II'nin akü bağlantı kablosunu çıkarın.

Alternatif:

Ergo Arm® Elektronik plus kombinasyonulu Dörtkanal Prosesör 13E195'in ayarlanması sökülmeden de yapılabilir. Bunun için aşağıda ki adımlara sırasıyla ve **doğru** bir şekilde uyulmalıdır:

- 1) Protezin aküsünü çıkarın
- 2) Kapalı olan *Myo-Select*'i bağlayın (*Myo* bileşenlerine bir bağlantı gerçekleşmediği sürece takriben 15 saniye sonra otomatik olarak kapanır. *MyoSelect* kapalı olmak ve kapalı kalmak **ZORUNDADIR!**)
- 3) Protezin aküsünü yerleştirin: *MyoSelect* otomatik olarak açılacaktır ve Dörtkanal Prosesör II'ye bağlantıyı gerçekleştirecektir.



Για τη βέλτιστη χρήση της συσκευής MyoSelect 757T13 της Otto Bock, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το παρόν φυλλάδιο και τις οδηγίες χρήσης. Η κατανόηση του τρόπου χρήσης και λειτουργίας θα σας βοηθήσει να εκμεταλλευτείτε όλες τις δυνατότητες του προϊόντος.

Σημαντική υπόδειξη:

- Με το MyoSelect μπορεί να αναγνωριστεί και να ρυθμιστεί μόνο μία ηλεκτρονική μονάδα ΜΥΟΒΟΚΚ κάθε φορά.
- Εάν υπάρχουν περισσότερες μονάδες ΜΥΟΒΟΚΚ σε μία πρόθεση (π.χ. ένας Επεξεργαστής τεσσάρων καναλιών II 13E195 και ένα ErgoArm® Electronic plus 12K50), τότε μπορεί να αναγνωριστεί και να ρυθμιστεί μόνο αυτή που είναι άμεσα συνδεδεμένη με την υποδοχή του MyoSelect (στην προκειμένη περίπτωση: ο Επεξεργαστής τεσσάρων καναλιών II).
Μπορεί να χρειαστεί να αποσυναρμολογηθούν ορισμένες μονάδες, για να αναγνωριστούν και να ρυθμιστούν κάποιες άλλες. (Αποσυναρμολογήστε π.χ. τον Επεξεργαστή τεσσάρων καναλιών II, για να συνδέσετε το ErgoArm Electronic plus άμεσα με το MyoSelect.)
- Για τη ρύθμιση ενός Επεξεργαστή τεσσάρων καναλιών II 13E195 σε συνδυασμό με ένα Ergo Arm® Electronic plus (έκδοσης 1.0 ή 2.0) πρέπει να διακοπεί πρώτα η ηλεκτρική τροφοδοσία. Αποσυναρμολογήστε για αυτό τον σκοπό τον Επεξεργαστή τεσσάρων καναλιών II και βγάλτε το καλώδιο από την υποδοχή της μπαταρίας του Επεξεργαστή τεσσάρων καναλιών II.

Εναλλακτικά:

Η ρύθμιση ενός Επεξεργαστή τεσσάρων καναλιών II 13E195 σε συνδυασμό με ένα ErgoArm® Electronic plus (έκδοσης 1.0 ή 2.0) μπορεί να διεξαχθεί επίσης χωρίς αποσυναρμολόγηση. Για αυτό τον σκοπό πρέπει να ακολουθηθούν ακριβώς τα ακόλουθα βήματα.

- 1) Βγάλτε την μπαταρία της πρόθεσης.
- 2) Συνδέστε το αποσυνδεδεμένο MyoSelect. (Η αποσύνδεση επέρχεται αυτόματα μετά από περίπου 15 δευτερόλεπτα χωρίς εισαγωγή και χωρίς σύνδεση με μία μονάδα Myo. Το MyoSelect πρέπει να είναι και να παραμείνει αποσυνδεδεμένο!)
- 3) Εισάγετε την μπαταρία της πρόθεσης. Το MyoSelect τίθεται αυτόματα σε λειτουργία και ενεργοποιεί μία σύνδεση με τον Επεξεργαστή τεσσάρων καναλιών II.

Otto Bock Healthcare Products GmbH

Kaiserstraße 39 · 1070 Wien · Austria · Tel. (+43-1) 526 95 48 · Telefax (+43-1) 526 79 85
vertrieb.austria@ottobock.com · www.ottobock.at



Otto Bock ist ein von der DQS zertifiziertes Unternehmen nach DIN EN ISO 9001, Reg. Nr. 779 (Managementsystem)